

marsum

Arbeitskleider mit Schweizer Tradition

2019

**HAUPTKATALOG
CATALOGUE PRINCIPAL**




Als über 190 jähriges, unabhängiges, familiengeführtes Schweizer Unternehmen von Arbeits-, Sicherheits- und Schutzbekleidung deckt die ALBIRO AG sämtliche Berufskleiderwünsche ab. Am Hauptsitz in Sumiswald, im Herzen des Emmentals, bieten die 70 Mitarbeitenden der ALBIRO AG Design, Entwicklung, Logistik, IT, Beratungen und individuelle Corporate Fashion Lösungen für funktionelle und sportive Arbeitsbekleidung an. Die Arbeitsbekleidung wird in vier eigenen oder exklusiven Produktionswerken in Europa nach vorbildlichen sozialen und ökologischen Standards nachhaltig produziert.

marsum ist die Traditions-Marke der ALBIRO AG und steht für robuste und langlebige Arbeitsbekleidung mit Schweizer Tradition mit hervorragendem Preis-Leistungs-Verhältnis, dies verbunden mit einer hohen Funktionalität. marsum Produkte sind attraktive, standardisierte ab Lager verfügbare Arbeitskleider und dies seit 1826.

ALBIRO AG est une entreprise suisse indépendante, familiale, avec plus de 190 ans d'expérience dans les vêtements de travail, de sécurité et de protection, ALBIRO AG couvre tous les besoins en vêtements professionnels. Au siège de Sumiswald, au cœur de l'Emmental, les 70 collaborateurs d'ALBIRO AG proposent des solutions de design, de développement, de logistique, d'informatique, de conseil et de mode individuelle pour des vêtements de travail fonctionnels et sportifs. Les vêtements de travail sont fabriqués de manière durable dans quatre usines de production propres ou exclusives en Europe, selon des normes sociales et écologiques exemplaires.

marsum est la marque traditionnelle d'ALBIRO AG et est synonyme de vêtements de travail robustes et durables avec une tradition suisse et un excellent rapport qualité/prix, associés à une fonctionnalité élevée. marsum est une marque de vêtements de travail attrayants et standardisés disponibles en stock depuis 1826.





ALBIRO hat sich zu einer nachhaltigen, ressourcenschonenden und fairen Geschäftstätigkeit verpflichtet. Das Unternehmen bekennt sich insbesondere auch zu Standards und weitreichenden Vorgaben bezüglich den Arbeitsbedingungen und sozialer Nachhaltigkeit bei den Produktionsstätten im Ausland.

Der Schutz der Umwelt und der sorgsame Umgang mit Ressourcen ist Basis unserer Unternehmenskultur. Das fängt bei den Rohstoffen an, geht über den Ressourcen- und Energieeinsatz bei der Produktion bis hin zur Logistik und der Langlebigkeit unserer Produkte. So setzen wir bei den Materialien möglichst auf die Bluesign-Standards oder auf die Oekotex-100-Zertifizierung. Bei der Ausgestaltung unseres Firmengebäudes in Sumiswald erreichen wir den Minergie Standard durch Dämmung, kontrollierte Lüftung. Zudem wird über eine grosse eigene Photovoltaik-Anlage mehr als der eigene Strombedarf produziert.

Die nachfolgenden internen und externen Standards prägen und bestimmen unsere Verantwortung gegenüber Mitarbeitenden, Lieferanten, Kunden und der Gesellschaft des 21. Jahrhunderts.

ALBIRO s'engage à effectuer ses activités dans le respect du développement durable, des ressources et du commerce équitable. Notre entreprise se conforme notamment à des normes et directives de grande envergure en matière de conditions de travail et de durabilité sociale dans nos usines de production à l'étranger.

La protection de l'environnement et la gestion responsable des ressources est à la base de la structure de notre entreprise, à commencer par les matières premières jusqu'à la logistique et la longévité de nos produits, en passant par l'emploi des ressources et énergies. Nous avons recours autant que possible à des matières conformes aux normes Bluesign ou portant le label Oekotex 100.

L'aménagement de notre bâtiment à Sumiswald répond à la norme Minergie grâce à des mesures d'isolation et d'aération contrôlée. En outre, notre grande installation photovoltaïque permet de produire de l'électricité au-delà de nos besoins.

Les normes internes et externes ci-après sont déterminantes dans notre responsabilité à l'égard de nos collaborateurs, nos fournisseurs, nos clients et la société du 21^{ème} siècle.



Latzhose Nusschhof

- Seitliche Eingriffstaschen verstärkt
- Seitliche Durchgriffe mit Knopfverschluss
- Aufgesetzte Gesässstaschen, mit Klettverschluss rechts
- Beintasche mit aufgesetzter Handytasche und Zusatzfächern
- Metertasche mit freigestellter Ecke
- Ergonomische Kniepartien mit Abnäher
- Knienähte an Hinterhose
- Einheitliche Schrittlänge von 83 cm
- Verstellbare Träger mit Plastik-Schnallen
- Latztasche mit Reissverschluss und Zusatzfach
- Reflex-Piping an der Kniennaht hinten
- Stick an Hinterhose und auf Beintasche

Oberstoff: Mischgewebe (Twill),
65 % Polyester, 35 % Baumwolle,
245 g/m²

Größen: 38–62

Farben: marine/blau 12000931,
anthrazit/schwarz 12000930

Salopette Nusschhof

- Poches latérales renforcées
- Ouvertures latérales avec boutons
- Poches arrière plaquées, avec velcro à droite
- Poche de côté avec poche-téléphone et compartiments à outils appliqués
- Poche-mètre avec coin non fixé
- Coupe ergonomique des genoux avec pinces
- Coutures derrière les genoux
- Longueur d'entrejambe unitaire de 83 cm
- Bretelles réglables avec boucles en plastique
- Poche bavette zippée avec compartiments supplémentaires
- Passepoil réfléchissant aux coutures arrière des genoux
- Broderie à l'arrière du pantalon et sur poche cuisse

Tissu principal: Tissu mélangé (twill),
65 % polyester, 35 % coton,
245 g/m²

Tailles: 38–62

Couleurs: marine/bleu 12000931,
anthracite/noir 12000930

CHF 79.00

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 73.35



Arbeitschhose Nufenen

- Bundverschluss mit Druckknopf und mit eingenähtem Seitenelement
- Gurtschlaufen oben und unten geriegelt
- Seitliche Eingriffstaschen verstärkt
- Aufgesetzte Gesässstaschen, mit Klettverschluss rechts
- Beintasche mit aufgesetzter Handytasche und Zusatzfächern
- Metertasche mit freigestellter Ecke
- Ergonomische Kniepartien mit Abnäher
- Knienähte an Hinterhose
- Einheitliche Schrittlänge von 83 cm
- Stick auf Beintasche und an Hinterhose
- Reflex-Piping an Kniennaht hinten

Oberstoff: Mischgewebe (Twill),
60 % Polyester, 20 % Baumwolle,
20 % Elastomultiester, 280 g/m²

Einsatz: 65 Polyester, 35 % Baumwolle

Größen: 38–62

Farben: marine/blau 12000913,
anthrazit/grau 12000986,
braun/beige 12000987,
grün/hellgrün 12000988

Pantalon de travail Nufenen

- Fermeture par pression et avec élastiques sur les côtés
- Passants avec points d'arrêt en haut et en bas
- Poches latérales renforcées
- Poches arrière plaquées, avec velcro à droite
- Poche de côté avec poche-téléphone et compartiments à outils appliqués
- Poche-mètre avec coin non fixé
- Coupe ergonomique des genoux avec pinces
- Coutures derrière le genoux
- Longueur d'entrejambe unitaire de 83 cm
- Broderie sur poche cuisse et à l'arrière du pantalon
- Passepoil réfléchissant aux coutures arrière des genoux

Tissu principal: Tissu mélangé (twill),
60 % polyester, 20 % coton,
20 % élastomultiester,
280 g/m²

Insert: 65 % polyester, 35 % coton

Tailles: 38–62

Couleurs: marine/bleu 12000913,
anthracite/gris 12000986,
brun/beige 12000987,
vert/vert claire 12000988

CHF 59.00

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 54.80





Arbeitschhose Malans

- Bundverschluss mit Druckknopf und mit eingenähtem SeiteneLast
- Gurtschlaufen oben und unten geriegelt
- Seitliche Eingriffstaschen verstärkt
- Aufgesetzte Gesässtaschen, mit Klettverschluss rechts
- Beintasche mit aufgesetzter Handytasche und Zusatzfächern
- Metertasche mit freigestellter Ecke
- Ergonomische Kniepartien mit Abnäher
- Knienähte an Hinterhose
- Einheitliche Schrittlänge von 83 cm
- Stick auf Beintasche und an Hinterhose
- Reflex-Piping an Knie naht hinten

Oberstoff: Mischgewebe (Twill), 65 % Polyester, 35 % Baumwolle, 245 g/m²

Größen: 38–62

Farben: marine/blau 12000840, anthrazit/grau 12000855, braun/beige 12000856, grün/hellgrün 12000857

Pantalon de travail Malans

- Fermeture par pression et avec élastiques sur les côtés
- Passants avec points d'arrêt en haut et en bas
- Poches latérales renforcées
- Poches arrière plaquées, avec velcro à droite
- Poche de côté avec poche-téléphone et compartiments à outils appliqués
- Poche-mètre avec coin non fixé
- Coupe ergonomique des genoux avec pinces
- Coutures derrière le genoux
- Longueur d'entrejambe unitaire de 83 cm
- Broderie sur poche cuisse et à l'arrière du pantalon
- Passepoil réfléchissant aux coutures arrière des genoux

Tissu principal: Tissu mélangé (twill), 65 % polyester, 35 % coton, 245 g/m²

Tailles: 38–62

Couleurs: marine/bleu 12000840, anthracite/gris 12000855, brun/beige 12000856, vert/vert clair 12000857

CHF 49.90

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 46.35



Shorts Nylon

- Bundverschluss mit Druckknopf und mit eingenähtem SeiteneLast
- Gurtschlaufen oben und unten geriegelt
- Seitliche Eingriffstaschen verstärkt
- Aufgesetzte Gesässtaschen, mit Klettverschluss rechts
- Beintasche mit aufgesetzter Handytasche und Zusatzfächern
- Metertasche mit freigestellter Ecke
- Stick auf Beintasche und an Hinterhose

Oberstoff: Mischgewebe (Twill), 65 % Polyester, 35 % Baumwolle, 245 g/m²

Größen: 38–62

Farben: marine/blau 12000841, anthrazit/grau 12000858, braun/beige 12000859, grün/hellgrün 12000860

Short Nylon

- Fermeture par pression et avec élastiques sur les côtés
- Passants avec points d'arrêt en haut et en bas
- Poches latérales renforcées
- Poches arrière plaquées, avec velcro à droite
- Poche de côté avec poche-téléphone et compartiments à outils appliqués
- Poche-mètre avec coin non fixé
- Broderie sur poche cuisse et à l'arrière du pantalon

Tissu principal: Tissu mélangé (twill), 65 % polyester, 35 % coton, 245 g/m²

Tailles: 38–62

Couleurs: marine/bleu 12000841, anthracite/gris 12000858, brun/beige 12000859, vert/vert clair 12000860

CHF 44.90

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 41.70





marsum
Arbeitskleider mit Schweizer Tradition

JETZT AUCH IM ONLINE-SHOP!



www.marsum.ch

**MAINTENANT AUSSI
DANS LA BOUTIQUE EN LIGNE !**



Arbeitschhose Neerach

- Bundverschluss mit Druckknopf und mit eingenähtem Seitenelast
- Gurtschlaufen oben und unten geriegelt
- Seitliche Eingriffstaschen verstärkt
- Aufgesetzte Gesässtaschen, mit Klettverschluss rechts
- Beintasche mit aufgesetzter Handytasche und Zusatzfächern
- Metertasche mit freigestellter Ecke
- Ergonomische Kniepartien mit Abnäher
- Knietaschen aus Stretch-CORDURA®
- Einheitliche Schrittlänge von 83 cm
- Stick auf Beintasche und an Hinterhose
- Reflex-Piping an Knieaht hinten

Oberstoff: 60 % Baumwolle, 40 % Polyester, 300 g/m²

Besatz: CORDURA®-Nylon, 97 % Baumwolle, 3 % Elasthan

Grössen: 38 – 62

Farben: marine 12000912, schwarz 12000985



Pantalon de travail Neerach

- Fermeture par pression et avec élastiques sur les côtés
- Passants avec points d'arrêt en haut et en bas
- Poches latérales renforcées
- Poches arrière plaquées, avec velcro à droite
- Poche de côté avec poche-téléphone et compartiments à outils appliqués
- Poche-mètre avec coin non fixé
- Coupe ergonomique des genoux avec pinces
- Poches genoux en CORDURA® stretch
- Longueur d'entrejambe unitaire de 83 cm
- Broderie sur poche cuisse et à l'arrière du pantalon
- Passepoil réfléchissant aux coutures arrière des genoux

Tissu principal: 60 % coton, 40 % polyester, 300 g/m²

Garniture: CORDURA®-Nylon, 97 % coton, 3 % élasthanne

Tailles: 38 – 62

Couleurs: marine 12000912, noir 12000985

CHF 69.00

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 64.05



Malerchhose

- Bund mit Jeansknopf und mit eingenähtem Seitenelast
- Gurtschlaufen oben und unten geriegelt
- Aufgenähte Fronttaschen
- Aufgesetzte Gesässtasche mit Druckknopf
- Beintasche mit Patte und Druckknopf
- Beintasche mit integrierter Metertasche
- Metertasche

Oberstoff: 100 % Baumwolle, 305 g/m²

Besatz: Mischgewebe, 65 % Polyester, 35 % Baumwolle

Grössen: 38 – 62

Farben: weiss/grau 12000306

Pantalon de peintre

- Taille avec bouton-jean et élastiques intégrés sur les côtés
- Passants avec points d'arrêt en haut et en bas
- Poches avant appliquées
- Poche arrière plaquée avec pressions
- Poche de côté avec rabat et pressions
- Poche de côté avec poche-mètre intégrée
- Poche-mètre

Tissu principal: 100 % coton, 305 g/m²

Garniture: Tissu mélangé, 65 % polyester, 35 % coton

Tailles: 38 – 62

Couleurs: blanc/gris 12000306

CHF 34.90

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 32.40



Parka Nendaz EN 343 Kl. 3/2



- Kragen mit integrierter Kapuze
- Kapuze in der Weite verstellbar durch Kordel-Tunnelzug
- Kapuze im Kragen verstaubar
- Doppelte Frontleiste mit abgedecktem Reissverschluss und Druckknöpfen
- Seitentaschen mit Reissverschluss
- Verstellbare Ärmelsaumabschlüsse mit Klettverschluss
- Innentasche
- mit wattiertem Steppfutter
- Verschweisste Nähte
- Reflex-Piping im Vorderteil und im Rücken
- Stick am Vorder- und Rückenteil

Oberstoff: 100 % Polyester, mit PU-Klimamembrane, 220 g/m²

Wassersäule: 10'000 mm

Wasserdichtheits-Klasse 3

Wasserdampf-Durchgangswiderstand Kl. 2

Größen: XS – 3XL

Farben: marine 12000991, schwarz 12000914, braun 12000989, grün 12000990



Parka Nendaz EN 343 cl. 3/2

- Col avec capuche intégrée
- Capuche réglable en largeur avec cordon coulissant
- Capuche repliable dans le col
- Double patte de fermeture frontale avec zip recouvert et pressions
- Poches latérales zippées
- Bas de manche réglables avec velcro
- Poche intérieure
- Avec doublure matelassée
- Coutures soudées
- Passepoil réfléchissant sur la partie avant et au dos
- Broderie à l'avant et au dos

Tissu principal: 100 % polyester, avec membrane climatique, 220 g/m²

Colonne d'eau: 10'000 mm

Classe 3 pour l'étanchéité à l'eau

Cl. 2 pour la résistance à la vapeur d'eau

Tailles: XS – 3XL

Couleurs: marine 12000991, noir 12000914, brun 12000989, vert 12000990

CHF 199.00

Preis exkl. MwSt. | Prix HT CHF 184.75



Fleecejacke Muttenz



- Frontreissverschluss sichtbar mit Kinnschutz
- Brusttasche mit Reissverschluss
- Schräge Seitentaschen
- Verstellbare Ärmelsaumabschlüsse mit Klettverschluss
- Innentaschen mit Reissverschluss
- Reflex-Piping im Vorderteil und Rücken
- Stick am Rückenteil

Oberstoff: Faserpelz, 100 % Polyester, 257 g/m²

Größen: XS – 3XL

Farben: marine 12000842, schwarz 12000863, braun 12000861, grün 12000862



Veste polaire Muttenz

- Fermeture frontale avec zip visible et protège-menton
- Poche poitrine avec zip
- Poches latérales en biais
- Bas de manche réglables avec velcro
- Poches intérieures zippées
- Passepoil réfléchissant sur la partie avant et au dos
- Broderie au dos

Tissu principal: Fourrure polaire 100 % polyester, 257 g/m²

Tailles: XS – 3XL

Couleurs: marine 12000842, noir 12000963, brun 12000861, vert 12000862

CHF 89.00

Preis exkl. MwSt. | Prix HT CHF 82.65





Sweatshirt Martigny

- Stehkragen mit Reissverschluss
- Druck am Rückenteil

Oberstoff: Micro Fleece, 96 % Polyester, 4 % Antistatisch, 260 g/m²

Grössen: XS–3XL

Farben: marine 12000898, schwarz 12000899, braun 12000896, grün 12000897



Sweatshirt Martigny

- Col montant zippé
- Imprimé au dos

Tissu principal: Polaire (Micro Fleece) 96 % polyester, 4 % antistatic, 260 g/m²

Tailles: XS–3XL

Couleurs: marine 12000898, noir 12000899, brun 12000896, vert 12000897

CHF 59.00

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 54.80



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
21000 120427 TESTEX



T-Shirt Marbach

- Rundhals-Ausschnitt
- Druck am Rückenteil

Oberstoff: Single Jersey, 100 % Baumwolle, 180 g/m²

Grössen: XS–3XL

Farben: schwarz 12000905, braun 12000902, hellgrün 12000904, grau 12000903, blau 12000906

T-Shirt Marbach

- Encolure ronde
- Imprimé au dos

Tissu principal: Single Jersey, 100 % coton, 180 g/m²

Tailles: XS–3XL

Couleurs: noir 12000905, brun 12000902, vert clair 12000904, gris 12000903, bleu 12000906

CHF 22.90

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 21.25

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
21000 120427 TESTEX



Rundhals Shirt

- Für sehr kalte Temperaturen
- Optimale Wärmeisolierung
- Seamless
- Schneller Feuchtigkeitstransport

Material: Performance Warm,
88 % Polyamid,
12 % Polyurethan
Größen: XS–3XL
Farben: schwarzgrau 12001003

**Maillot de corps à col ronde**

- Pour températures très basses
- Isolation thermique optimale
- Sans coutures
- Evacuation rapide de l'humidité

Matière: Performance Warm,
88 % polyamide,
12 % polyurethane
Tailles: XS–3XL
Couleurs: noirgris 12001003

CHF 44.90

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 41.70

**STRETCH****Herren Unterhose**

- Für sehr kalte Temperaturen
- Optimale Wärmeisolierung
- Seamless
- Schneller Feuchtigkeitstransport

Material: Performance Warm,
88 % Polyamid,
12 % Polyurethan
Größen: XS–3XL
Farben: schwarzgrau 12001002

**Caleçon long**

- Pour températures très basses
- Isolation thermique optimale
- Sans coutures
- Evacuation rapide de l'humidité

Matière: Performance Warm,
88 % polyamide,
12 % polyurethane
Tailles: XS–3XL
Couleurs: noirgris 12001002

CHF 44.90

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 41.70

**STRETCH**

Canvasgürtel

- 3 x 125 cm
- Hochwertiges und scheuerfestes Material
- Stufenlos verstellbarer Metallverschluss graviert mit Wikland®

Oberstoff: 100 % Polyester

Größen: OSFA

Farben: schwarz 12000512



Ceinture canvas

- 3 x 125 cm
- Matière de haute qualité et très résistante
- Fermeture métallique réglable en continu, avec Wikland® gravé sur la boucle

Tissu principal: 100 % polyester

Tailles: OSFA

Couleurs: noir 12000512

CHF 18.90

Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 17.55

Kniepolster

- Ergonomisch geformt und waschbar
- Kann während dem Waschgang in den Hosen bleiben

Material: Schaumgummi

Größen: OSFA

Farben: schwarz 12000779



Protection genoux

- Forme ergonomique, lavable
- Peut rester dans le pantalon pendant le lavage

Matière: Mousse de caoutchouc

Tailles: OSFA

Couleurs: noir 12000779

CHF 15.90

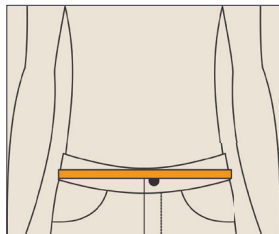
Preis exkl. MwSt. | Prix HT

CHF 14.75

HOSEN, SHORTS, LATZHOSEN PANTALONS, SHORTS, SALOPETTES													
Bestellgrösse im Webshop Taille de commande au webshop	38/44	40/46	42/48	44/50	46/52	48/54	50/56	52/58	54/60	56/62	58/64	60/66	62/68
Bundgrössen CH Tailles ceinture CH	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62
Konfektionsgrössen (D/A) Tailles confection (D/A)	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68
Grössen auf Etiketten (D/A/CH) Tailles sur étiquettes (D/A/CH)	44/44/38	46/46/40	48/48/42	50/50/44	52/52/46	54/54/48	56/56/50	58/58/52	60/60/54	62/62/56	64/64/58	66/66/60	68/68/62
Körpermasse in cm Mesures du corps en cm													
Bundumfang Tour de taille	76	80	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124

OBERTEILE, JACKEN HAUTS, VESTES														
	XS		S		M		L		XL		XXL		3XL	
Konfektionsgrössen Tailles confection	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68
Körpermasse in cm Mesures du corps en cm														
Brustumfang Tour de poitrine	84		92		100		108		116		124		132	

BUNDUMFANG RICHTIG MESSEN | MESURER LA TOUR DE TAILLE CORRECTEMENT



Der Bundumfang wird wie auf dem Bild angezeigt gemessen.
Bei «Körpermasse in cm» können Sie das bei Ihnen angezeigte Mass heraus suchen und oberhalb des Masses sehen Sie die Bestellgrösse.
Die CH Grösse wird bei der Auswahl immern an vorderer Stelle angezeigt.
Beispiel: Bundumfang = 100 cm, Bestellgrösse = 50/56

Vous mesurez le tour de taille correctement comme sur l'image.
À la «Mesures du corps en cm» vous pouvez chercher la mesure indiquée et au-dessus de la mesure vous trouvez la grandeur de commande.
La grandeur CH est toujours au premier position.

Exemple: Tour de taille = 100 cm, Taille de commande = 50/56

Unterbekleidung | Vêtements du bas

Arbeitschse Malans

Oberstoff: Mischgewebe (Twill), 65 % Polyester, 35 % Baumwolle, 245 g/m²

Pantalon de travail Malans

Tissu principal: Tissu mélangé, 65 % polyester, 35 % coton, 245 g/m²

Arbeitschse Nufenen

Oberstoff: Mischgewebe (Twill), 65 % Polyester, 20 % Baumwolle, 20 % Elastomultiester, 280 g/m²

Pantalon de travail Nufenen

Tissu principal: Tissu mélangé, 65 % polyester, 20 % coton, 20 % élastomultiester, 280 g/m²

Arbeitschse Neerach

Oberstoff: 60 % Baumwolle, 40 % Polyester, 300 g/m²

Pantalon de travail Neerach

Tissu principal: 60 % coton, 40 % polyester, 300 g/m²

Malerchse

Oberstoff: 100 % Baumwolle, 305 g/m²

Pantalon de peintre

Tissu principal: 100 % coton, 305 g/m²

Latzchse Nussch

Oberstoff: Mischgewebe (Twill), 65 % Polyester, 35 % Baumwolle, 245 g/m²

Salopette Nussch

Tissu principal: Tissu mélangé, 65 % polyester, 35 % coton, 245 g/m²

Seite | page 5



Seite | page 4



Seite | page 8



Seite | page 8



Seite | page 4



ANTHRACIT | ANTHRACITE

SCHWARZ | NOIR

MARINE | MARINE

BRAUN | BRUN

GRÜN | VERT

BLAU | BLEU

WEITERE FARBEN | PLUS DE COULEURS



Oberbekleidung | Vêtements de dessus

Shorts Nyon
 Oberstoff: Mischgewebe (Twill), 65 % Polyester, 35 % Baumwolle, 245 g/m²
Short Nyon
 Tissu principal: Tissu mélangé, 65 % polyester, 35 % coton, 245 g/m²

Seite | page 5



Parka Nendaz
 Oberstoff: 100 % Polyester, mit PU-Klimamembrane, 220 g/m²
Short Nyon
 Tissu principal: 100 % polyester, avec membrane climatique, 220 g/m²

Seite | page 9



Fleecejacke MuttENZ
 Oberstoff: Faserpelz, 100 % Polyester, 275 g/m²
Veste polaire MuttENZ
 Tissu principal: Fourrure polaire, 100 % polyester, 275 g/m²

Seite | page 9



Sweatshirt Martigny
 Oberstoff: Micro Fleece, 96 % Polyester, 4 % Antistatisch, 260 g/m²
Sweatshirt Martigny
 Tissu principal: Polaire (Micro Fleece, 96 % polyester, 4 % antistatic, 260 g/m²

Seite | page 10



T-Shirt Marbach
 Oberstoff: Single Jersey, 100 % Baumwolle, 180 g/m²
T-Shirt Marbach
 Tissu principal: Single Jersey, 100 % coton, 180 g/m²

Seite | page 10



ANTHRAZIT | ANTHRACITE

SCHWARZ | NOIR

MARINE | MARINE

BRAUN | BRUN

GRÜN | VERT

BLAU | BLEU

WEITERE FARBEN | PLUS DE COULEURS





Wasserdicht | Imperméable



Wasserabweisend | Hydrofuge



Winddicht | Coupe-vent



Atmungsaktiv | Respirant



Kälteschützend | Protège contre le froid



EN 343

Regenschutzbekleidung | Vêtements de pluie

EN 343



Robustes NYLON® mit leicht rauer Oberfläche und besonders hoher Abrieb- und Reissfestigkeit.

Tissu robuste en NYLON® à surface légèrement rugueuse avec une haute résistance à l'abrasion et au déchirement.



Das Stretchgewebe sorgt für maximale Bewegungsfreiheit dank dem elastischen Faseranteil.

Le tissu stretch garantit une liberté de mouvements maximale grâce à la part de fibre élastiques.



Die Materialien der ALBIRO Produkte werden regelmässig auf Schadstofffreiheit geprüft.

Les matières des produits d'ALBIRO sont régulièrement contrôlés et sont exempts de substances polluantes.



Kriterien bei der Gewebeproduktion: Konsumentenschutz, ressourcenschonende Produktion, Arbeitsschutz und Arbeitssicherheit

Critères de production des tissus: sécurité des consommateurs, production ménageant les ressources, protection et sécurité au travail



marsum – entwickelt in der Schweiz | marsum – développé en Suisse

Impressum

Herausgeber

ALBIRO AG, Dorfgasse 14, 3454 Sumiswald
Telefon +41 34 432 33 33, info@albiro.com, www.wikland.ch

Moodbilder: Jeroen Seyffer Fotografie GmbH, Bern,
www.seyffer.com

Produktbilder: Hans Mosimann, Sumiswald
Konzept und Gestaltung: YOUHEY Communication AG, Burgdorf,
www.youhey.ch

Druck: Haller + Jenzer AG, Burgdorf

Haftungsausschluss: Produkt- und Preisänderungen sowie Druckfehler vorbehalten. Die Nutzung oder Verwertung ohne ausdrückliche Zustimmung von Wikland® ist untersagt.
Gültig bis 31. Januar 2020

gedruckt in der
schweiz

Impressum

Éditeur

ALBIRO SA, Dorfgasse 14, 3454 Sumiswald
Tél. +41 34 432 33 33, info@albiro.com, www.wikland.ch

Images émotion: Jeroen Seyffer Fotografie GmbH, Bern,
www.seyffer.com

Images produits: Hans Mosimann, Sumiswald
Conception et graphisme: YOUHEY Communication AG, Burgdorf,
www.youhey.ch

Impression: Haller + Jenzer AG, Burgdorf

Limitation de la responsabilité: sous réserve de modification de produits, de prix et d'erreurs typographiques. Toute utilisation ou exploitation sans l'autorisation expresse de Wikland® est interdite.
Valable jusqu'au 31 janvier 2020

imprimé en
suisse

Dem folgenden Unternehmen sagen wir herzlich Dankeschön für die Möglichkeit der Fotoaufnahmen – direkt am Arbeitsort, mitten im Alltag. Danke fürs Mitmachen! | Nous aimerions remercier l'entreprise suivante d'avoir permis les photographies prises au quotidien à leurs lieux de travail. Merci d'avoir participé!

